



ClearSounds®  
Hear how good life can be

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



**Operating Manual**

**ClearSounds® CSC500  
Amplified Spirit Phone™**

# TABLE OF CONTENTS

## PRIOR TO USE

- Pg. 3 Congratulations
- Pg. 3 Important Safety Instructions
- Pg. 5-6 Location of Controls
- Pg. 7-8 Installation Steps

## BASIC TELEPHONE FUNCTIONS

- Pg. 9-10 Amplification
- Pg. 10 Ringer Setting
- Pg. 11 Hearing Aid and Cochlear Implant Users
- Pg. 11 Speakerphone
- Pg. 11 Answer a Call
- Pg. 12 Make a Call

## TELEPHONE SETTINGS

- Pg. 13 Dialing Mode
- Pg. 13 One-Touch Memory
- Pg. 14 Inserting Photos
- Pg. 14-15 Mute, Redial and Call Waiting

## TROUBLESHOOTING GUIDE

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

## REGULATORY COMPLIANCE

Important FCC Information for Customers

## INDUSTRY CANADA

## WARRANTY POLICY

## PRIOR TO USE

Congratulations on your purchase of the CSC500 phone from ClearSounds Communications®. Please read this User Manual carefully in order to get the best use out of your new telephone. This phone is designed for individuals with mild to severe hearing loss. Keep this manual near the telephone for easy reference.

Please visit our website at [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) to register your product, download additional manuals and review troubleshooting tips.

Be sure to save your sales receipt as your proof of purchase should you need warranty service.

**Warranty Service** – This product is designed to provide years of quality service. However, if there is a malfunction and the troubleshooting recommendations on pages 15-16 do not resolve the problem, follow the warranty procedure on pages 18-19.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and understand the Installation Guide and User Manual. When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

**WARNING:** The CSC500 Phone is capable of amplifying sounds to a loud volume. It is important to instruct all potential users of its proper operation. It is advised to adjust the volume control to the minimum level (Low) when not in use and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.

**WARNING:** To avoid the possibility of electrical shock, do not use this product near water (For example, near a bathtub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool) while in the bathtub or shower or when you are wet. If the phone becomes submerged in water, do not

attempt to retrieve it until after you have unplugged the line cord from the modular wall jack. Do not plug the phone back in until it has dried completely.

**WARNING:** Avoid using the telephone during electrical storms. There may be a remote risk of electric shock from lightning. If the electrical storm is present in your immediate area, possibility of electrical shock exists.

**WARNING:** Do not use the phone if you suspect a gas leak in the area. The phone's electrical contact could create a spark, which could ignite any heavy concentration of leaking gas.

**WARNING:** When cleaning, unplug the phone first, and then use a damp cloth to wipe. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the telephone.

**WARNING:** No telephone should ever be placed near an open radiator or heating register.

**WARNING:** Never push any object through the slots in the telephone. They can touch dangerous voltage points or short out parts that could result in risk of fire or electrical shock.

**WARNING:** Do not cover slots and openings on the units, they are needed for ventilation and protection against overheating.

**WARNING:** Stop using the telephone if dropped or if it becomes damaged.

**WARNING:** Ring volume is very loud and can damage your hearing. Never put your ear close to the ringer.

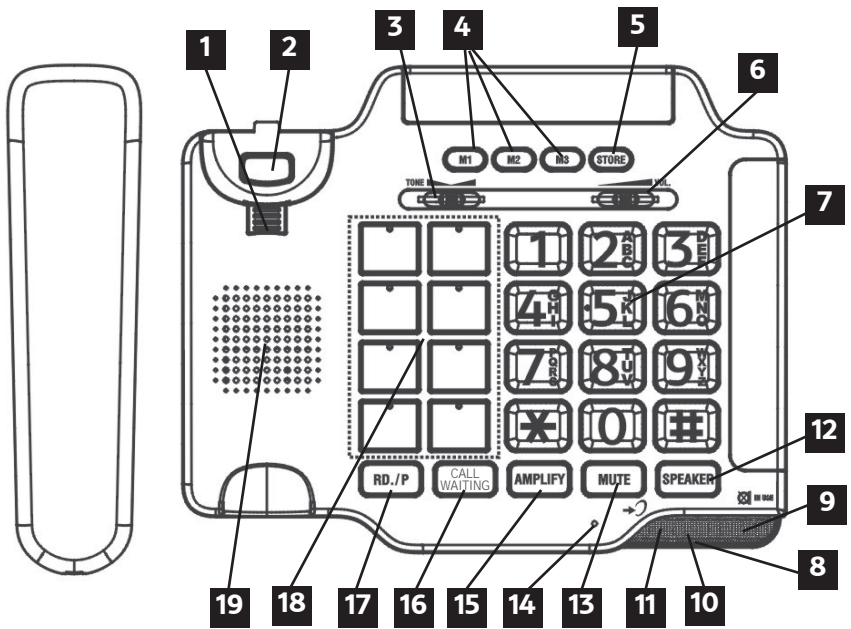
### **Hearing Aid Compatibility (HAC)**

This telephone meets the FCC standards for Hearing Aid Compatibility.

**IMPORTANT:** YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

**PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS**

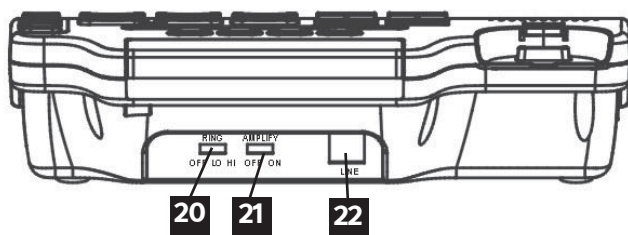
# LOCATION OF CONTROLS



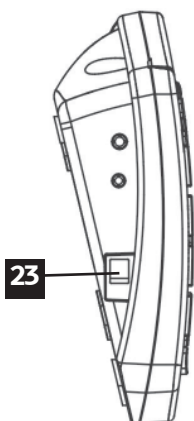
- 01. Handset Hanger Tab
- 02. Hook Switch
- 03. Handset Tone Control
- 04. (3) 1-Touch Memory Dial Keys
- 05. Store Key
- 06. Handset Volume Control
- 07. Large Keypad
- 08. Visual Phone Ringer
- 09. In Use LED Indicator
- 10. Mute LED Indicator
- 11. Amplify LED Indicator
- 12. Speakerphone Key
- 13. Mute Key
- 14. Microphone
- 15. Amplify Activation Key
- 16. Call Waiting Key
- 17. Redial/Pause Key
- 18. (8) 1-Touch Photo Memory Dial Keys
- 19. Speaker

# LOCATION OF CONTROLS (continued)

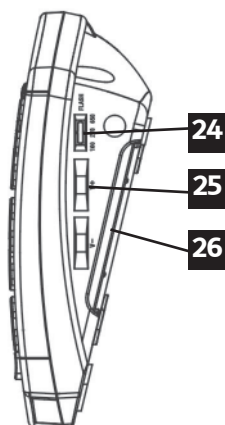
## BACK SIDE



## LEFT SIDE



## RIGHT SIDE



## BACK SIDE

20. Ringer Volume Switch

21. Amplification Reset Override Switch (ON/OFF)

22. Phone Line Cord Jack

## LEFT SIDE

23. Handset Cord Jack

## RIGHT SIDE

24. Flash Time Switch

25. Speakerphone Volume Control

26. Memory Card (Record Photo Speed Dial Names/Numbers)

## ■ INSTALLATION STEPS

Installation of your **ClearSounds® CSC500 Amplified Spirit Phone™** is easy. There are some basic steps you need to take when you set-up your phone for the first time.

1. Check parts list
2. Pre-select auxiliary features:
  - a. AMPLIFICATION: Amplify Override ON / OFF
  - b. RINGER: High, Low or Off
3. Installation

*If at any time you have questions about your telephone after reading this manual, please contact our ClearSounds® Customer Service Department at 1-800-965-9043.*

### 1. PARTS CHECKLIST

Check the contents of the box - The CSC500 should contain:

1. Handset and handset cord
2. Phone base
3. Telephone line cords (one 6 inch and one 6 ft cord)
4. Wall plate adapter
5. User's Manual
6. Photo Template

**2. PRE-SELECT AUXILIARY FEATURES:** If you plan on mounting your phone on the wall, you may want to consider setting up the Amplification Override Switch (page 9-10) and Ringer Switch (pages 10).

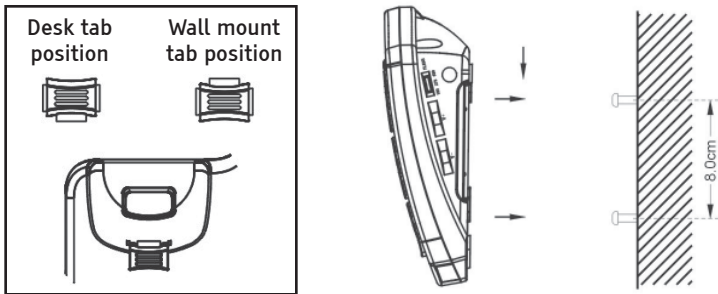
### 3. PHONE INSTALLATION

The phone should be located in an area where it is easy to see the lighted ringer and choose an area near a telephone wall jack (RJ11C). The telephone may be placed on a shelf or table or may be fixed to the wall using the wall plate adapter (mounting bracket). To avoid potential interference, the phone should not be located near electronic equipment, such as personal computers, television or microwave ovens.

## Desk / Table Mounting

1. Connect one end of the 6 ft telephone cord to the line jack on the back of the phone and connect the other end to a modular phone jack.
2. Connect one end of the coiled handset cord to the handset and the other end to the phone base.
3. Lift the handset and listen for the dial tone. If you don't hear a dial tone, re-check all the installation steps.

## Wall Mounting



1. Slide the handset hanger tab out and reverse its position (rotate it 180 degrees). Slide it back into place so that the hook points up. This will keep the handset from falling out of the cradle when it is mounted on the wall.
2. Plug the 6-inch short phone cord into the telephone jack on the phone, run the phone cord underneath the wall plate adapter and through the opening. The excess telephone line can be positioned into the recessed area on the bottom of the mounting plate.
3. Insert the wall plate adapter by holding the wall plate adapter so that the raised mounting pins line up with the phone's keyholes on the back. Once the holes are lined up, push the wall plate adapter in towards the phone and then slide the plate upwards until it is securely seated on the phone.
4. With the wall plate adapter installed, plug the 6-inch short phone cord into the jack on the wall.



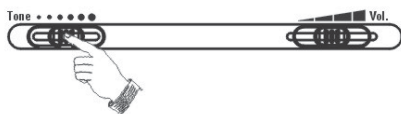
5. Holding the phone slightly above the mounting screws on the wall jack, push the phone against the mounting screws so they are hooked into upper and lower keyhole slots on the back of the phone. Slowly slide the phone down until it snaps into place.
6. When mounting the phone on dry wall without a standard telephone wall plate, install 2 self-tapping screws (not supplied) at a distance of 80 mm (3.15 inches) from each other and located on a vertical line. Place the phone onto the screw-heads and slide down to secure.
7. Connect the handset using the coiled handset cord and listen for a dial tone. If you hear a dial tone, your phone is ready to use. If there is no dial tone, check all your cords to make sure they are plugged in securely and re-check installation steps.

## BASIC TELEPHONE FUNCTIONS

### Using the Amplification Function

Your **ClearSounds® CSC500** is equipped with a specialized amplification function designed to adjust to your needs.

You may press the **Amplify** key to temporarily increase the volume of the handset during a call. To return to normal, press the key again. Volume levels will also return to normal when the handset is replaced on the base after the call. Once the **Amplify** key is pressed, an extra level of amplification and tone enhancement is added. During a call, adjust the **Volume** control and **Tone** control on the front panel of the phone to fit the levels to your hearing requirements. The volume control provides up to 15 dB of volume before the **Amplify** key is activated. Once the **Amplify** key activated, the phone will provide up to 30 dB of amplification and tone adjustment.



**Please Note:** The **Amplify** key controls both the loudness & tone frequency of the handset.

## ■ Amplification Function (continued)

### Using the Amplification Reset Override Switch (location #21)

The ClearSounds® CSC500 is designed with unique features to protect users from being exposed to dangerous sound levels. You are able to switch between automatic or manual amplification, and you should select the setting that best suits your needs.

**Set ON** – When the Amplification Reset Override Switch is set to ON, the amplify function will be ON every time a call starts. The user will no longer need to remember to press the **Amplify** key with every telephone conversation. When the phone hangs up, the amplify setting will remain ON.

**Set OFF** – When the Amplification Reset Override Switch is set to OFF, the amplify function will be OFF every time a call starts. This allows people who do not require the level of amplification offered on the phone to use it. Every time a call starts, the user will need to press the **Amplify** key in order to gain the extra level of amplification and tone control. When the phone hangs up, the **Amplify** key will reset to OFF.

**Important:** You may manually turn ON and OFF the amplify function during a conversation by simply pressing the **Amplify** key. When the **Amplify** key is pressed to turn the amplification ON, the Amplify LED light will go on and when the amplification is turned OFF, the Amplify LED light will go off.

**NOTE:** Your ClearSounds® CSC500 comes from the factory preset in the OFF position. If you would like to override the factory preset, simply change the selection on the back of the phone to ON.

## ■ Ringer Setting

You can adjust the ringer of your phone as high as 85 dB. The ringer volume level can be adjusted by sliding the switch on the back side of the phone. Ringer options include HI, LO and OFF.

**Please Note:** Your phone is also equipped with a visual flasher that automatically flashes when the phone rings.

## ■ Using your Phone with Hearing Aids and Cochlear Implants

Your phone can be used with hearing aids and cochlear implants equipped with a telecoil (T-coil). Adjust your hearing aid “T-switch” to the “T” position. Make sure to hold the handset close to your T-coil.

## ■ Using your Speakerphone

For optimal speakerphone performance, avoid the following:

- Areas with high background noise (The microphone might pick up these sounds and prevent the speakerphone from going into the receiving mode when you finish talking).
- Surfaces affected by vibration.
- Recessed areas such as in a corner, under a cupboard, or next to a cabinet, which can generate an echo effect.

## ■ Answering a Call

**NOTE:** Make sure the ringer switch is set to HI or LO to hear the audible ring. If you have selected OFF, the visual flasher will be your only ring notification.

### Using the Handset

1. To answer a call, lift the handset and speak. You will see the In Use LED indicator light up.
2. Adjust your volume and tone settings if needed.
3. To end the call, replace the handset on the base.

### Using the Speakerphone

1. To answer a call, press the **Speaker** key on the base. You will see the In Use LED indicator light up.
2. Adjust your volume by using the volume control V- or V+ located on right side of the phone.
3. To end the call, press the **Speaker** key again on the base.

# ■ Making a Call

## Using the Handset

1. To make a call, lift the handset and listen for a dial tone. You will see the In Use LED indicator light up.
2. You can dial a number manually or press one of the memory dial keys once programmed.
3. Adjust your volume and tone settings if needed.
4. When finished, hang up the handset.

## Using the Speakerphone

1. Press the **Speaker** key on the base and listen for a dial tone. You will see the In Use LED indicator light up.
2. You can dial a number manually or press one of the memory dial keys once programmed.
3. Adjust your volume by using the volume control V- or V+ located on right side of the phone.
4. When finished, press the **Speaker** key to hang up.
5. To change back from speakerphone to handset use, simply pick up the handset to disable the speakerphone.
6. To change back from handset to speakerphone, simply press the **Speaker** key and then hang up the handset.

# TELEPHONE SETTINGS

## Dialing Mode

Your ClearSounds® CSC500 comes from the factory with touch-tone service only.

## One-Touch Memory Setting & Dialing

Your phone allows you to program 11 frequently dialed numbers: **8 photo dials** and **3 standard memory dials**. Each memory key can store up to 32 digits. You can insert a 3 second pause into dialing or memory storage in order to access custom and telebanking services, long distance, calling cards, etc. Press the **RD./P** button at the desired point in the number to insert the pause.

### Storing Memory Numbers (while the telephone is not in use)

1. Lift the handset or press the speakerphone key (you will continue to hear dial done throughout the process. This is normal).
2. Press the **Store** key and enter the number you want to store.
3. Press the desired memory key.
4. Press the **Store** memory key again and the number is now saved.
5. Repeat for each Memory dial key you want to use (you do not need to hang up between each new number you are storing).

After storing the 8 Photo Memory Numbers, you may want to utilize the Memory Card to write down the name or phone number that corresponds with each Photo Key. The Memory Card is located on the right side of the phone.

## Dialing from Memory Numbers

1. Lift the handset or press the speakerphone key.
2. Press one of the memory dial keys and the phone will begin to dial.

**NOTE:** Entering a new number in the same location will automatically erase the previous number. To “erase” a current memory key number, store “1” in the memory location.

## ■ **Inserting Photos in Memory Buttons**

1. Cut your photo using the template provided as a guide.
2. Remove the transparent cover of the memory key and insert the photo and replace the cover or slide the photo in the top slot of the cover.

## ■ **Mute Setting**

During a conversation, you can temporarily switch your phone’s microphone off to have a private, off-line conversation by using the MUTE feature. The party on the telephone cannot hear you but you can hear them. A conversation can be muted while using the speakerphone or handset.

To mute your call any time during the conversation:

1. Press the **Mute** Key once to activate the mute function and the mute LED light will go on.
2. Press the **Mute** key again to cancel and return to your phone conversation and the mute LED light will go off.

**NOTE:** You can switch between speakerphone and handset and without canceling your mute selection.

## ■ **Redial Function**

The **Redial** key is used to quickly redial the last number you dialed.

1. Lift the handset or press the **Speaker** key and listen for the dial tone.
2. Press the **Redial** key. The phone will redial up to 32 digits automatically.

## **Call Waiting Button (Flash)**

Your ClearSounds® CSC500 comes from the factory preset for Flash Time to 650ms. The Flash setting can be adjusted by sliding the switch on the right side of the phone. Flash Time options include 100 ms, 300 ms or 650 ms.

If you subscribe to Call Waiting service from your local telephone provider, during a phone call you will hear a beep to indicate another call is waiting on the line.

1. To connect to the waiting call, press the **Call Waiting** key, and your original call is put on hold.
2. To switch between the two calls, press the **Call Waiting** key.

## **TROUBLESHOOTING**

### **No dial tone**

1. Check that all phone cord connections (including the curly cord) are securely plugged into the telephone jack.
2. Plug another phone into the wall jack to make sure your phone service is working.

### **No audible ringer**

1. Make sure the ringer is not turned off (page 10).
2. Check the volume level of the ringer (page 10).
3. You may have too many extensions on your line. Try unplugging a few devices.

### **No amplification**

1. Check to see if the Amplify button is ON. The Amplify In Use Indicator light should be lit (page 9-10).

### **Low handset or speaker volume**

1. Check the receiver or speaker volume settings (page 9).

### **Can't be heard by other party**

1. Check that all phone cord connections are securely plugged into the telephone and wall jack.
2. Make sure extension phones are on the hook at the same time you're using the phone. It is normal for the volume to drop when additional extension phones are used at the same time.

## **Noise, Static, Interference while using the phone**

1. A filter may be required for home with DSL line or near Radio towers.
2. Try relocating the phone to another location.

## **No numbers dialed when memory button is pressed**

1. No number stored in that memory button (page 13).
2. Make sure phone number was programmed and saved (page 13).

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

General Number: CSC500

Amplification: Up to 30 dB incoming

*Features and Specifications subject to change without notice.*

**To learn more, call ClearSounds at 1-800-965-9043 or visit [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)**

## **FCC WANTS YOU TO KNOW**

1. This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier. If requested, this number must be provided to the telephone company.
2. If the **ClearSounds® CSC500 Amplified Spirit Phone™** causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
3. The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modification to maintain uninterrupted service.
4. If you experience trouble with this equipment, you should disconnect it from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.



5. Please follow instructions for repairing if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not alternate or repair any parts of device except as specified.
6. Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.
7. If the telephone company requests information on what equipment is connected to their lines, inform them of:
  - a) The telephone number that this unit is connected to,
  - b) The ringer equivalence number
  - c) The USOC jack required [RJ11C], and
  - d) The FCC Registration NumberItems (b) and (d) are indicated on the label. The ringer equivalence number (REN) is used to determine how many devices can be connected to your telephone line. In most areas, the sum of the RENs of all devices on any one line should not exceed five (5.0). If too many devices are attached, they may not ring properly.

### Service Requirements

In the event of equipment malfunction, all repairs should be performed by our Company or an authorized agent. It is the responsibility of users requiring service to report the need for service to our Company or to one of our authorized agents. Service can be facilitated through our office at:

ClearSounds Communications, Inc.  
1743 Quincy Avenue, Suite 155 Naperville, IL 60540 U.S.A

## INDUSTRY CANADA CS03 STATEMENT

This product meets the applicable Industry Canada technical specification. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connections. The customer

should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user of this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunication company cause to request the user to disconnect the equipment.

**WARNING!** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or an electrician, as appropriate.

**CAUTION:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface.

The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5. An alternative indication of the REN is the Load Number (LN); this number should be divided by 20 to approximate the equivalent REN. The REN Number of this unit is indicated on the bottom of your phone.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of the CSC500 does not disable alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone provider or a qualified installer.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## **LIMITED ONE-YEAR WARRANTY**

The product is warranted by ClearSounds against manufacturing defect in material and workmanship under normal use for one (1) year from the date of purchase. Should you experience a problem, contact our customer service department or visit our website at [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com).

Be sure to save your sale receipt as proof of purchase date should you need warranty service.

Your CSC500 Phone comes with a (1) year limited warranty from the date of purchase. This product is warranted by ClearSounds against manufacturing defect in material and workmanship under normal use. In the event that this product fails to function properly within one year of the original purchase due to defects in materials or workmanship, return the unit (freight prepaid) with proof of purchase (sales receipt or packing slip, no exceptions) to ClearSounds Communications. ClearSounds Communications will either repair or replace the unit (with a refurbished unit or unit of equal condition) and return it you (using UPS/USPS ground shipping) at no cost to you. The warranty replacement or repair will be warranted for a period of 90 days or the remainder of the original warranty period (from original purchase date); whichever is longer.

The warranty does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. This includes shipping damage, failure to follow instructions, misuse, fire, floods, use of incompatible accessories, Acts of God or failure in your phone service carrier's line service. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorized ClearSounds Communications® representative. Tampering with the phone will void any written or implied warranties.

If a defect covered by this warranty should occur, promptly contact a Customer Service Representative by phone or log onto [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) to obtain a Return Merchandise Authorization number and shipping instructions before shipping the product to us. Any shipment without a (RMA) Return Merchandise Authorization number will not be accepted and will be returned to you at your expense. All authorized returned products must be accompanied with proof of purchase and a brief explanation of the problem.

For out of warranty repairs and service, please contact our Customer Service Department for directions. The repair shall be warranted for 90 days.

**IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF WARRANTY CLAIM.**

**Service in United States and Canada, contact:**

ClearSounds Communications  
Attention: Repair Center  
1743 Quincy Avenue, Suite 155  
Naperville, IL 60540  
USA  
800-965-9043

Check our website [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) for additional  
information and to  
download additional manuals and information.



ClearSounds®  
Hear how good life can be



Manual de uso

# ClearSounds® CSC500 Amplified Spirit Phone™

# ÍNDICE

## ANTES DE SU UTILIZACIÓN

- pág. 3 Felicitaciones
- pág. 3 Medidas de seguridad importantes
- págs. 5-6 Ubicación de los dispositivos de control
- págs. 7-8 Procedimiento de instalación

## FUNCIONES TELEFÓNICAS BÁSICAS

- págs. 9-10 Amplificación
- pág. 10 Configuración del timbrado
- pág. 11 Usuarios con prótesis auditivas e implantes cocleares
- pág. 11 Altoparlante
- pág. 11 Contestar una llamada
- pág. 12 Hacer una llamada

## CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

- pág. 13 Modo de discado
- pág. 13 Discado en un solo toque
- pág. 14 Inserción de fotografías
- págs. 14-15 Silenciador, rediscado y llamada en espera

## GUÍA DE IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## CUMPLIMIENTO REGLAMENTARIO

Información importante de la FCC para los usuarios

## INDUSTRY CANADA

## PÓLIZA DE GARANTÍA

# ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Felicitaciones por la compra de su teléfono CSC500 de ClearSounds Communications®. Lea atentamente este manual de uso para lograr el mejor rendimiento de su nuevo teléfono. Este teléfono está diseñado para personas con pérdida auditiva de leve a grave. Mantenga este manual cerca del teléfono para una consulta rápida.

En nuestro sitio web, [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com), usted podrá registrar su producto, descargar manuales complementarios y encontrar consejos para la identificación y resolución de problemas.

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio previsto en la garantía.

**Servicio de garantía** – Este producto está diseñado para ofrecer años de servicio de calidad. No obstante, si hubiera un desperfecto y no sirvieran las recomendaciones para solución de problemas de las páginas 15 y 16, siga el procedimiento para solicitar el servicio de garantía que aparece en las páginas 18 y 19.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea y entienda el contenido de esta guía de instalación y manual de uso. Al utilizar el equipo del teléfono, siempre tome las precauciones de seguridad mínimas, como las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

**ADVERTENCIA:** El teléfono CSC500 puede amplificar el volumen del sonido a un sonido alto. Es importante que todos los posibles usuarios conozcan cómo manejar este aparato correctamente. Se recomienda poner el volumen del teléfono en el nivel mínimo (Low) mientras el aparato no esté en uso y advertir a los demás usuarios que el uso inadecuado podría provocar lesiones auditivas.

**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles descargas eléctricas, no utilice el aparato cerca de agua (por ejemplo, en las proximidades de una tina de baño, lavatorio, lavadero o tina de lavar ropa, en un sótano con humedad o cerca de una piscina), al bañarse en tina o ducha o cuando su cuerpo esté mojado. Si el teléfono cae dentro del agua,

no trate de recuperarlo antes de desconectar el cable de la línea de la salida de teléfono en la pared modular. No vuelva a conectar el teléfono hasta que no se haya secado por completo.

**ADVERTENCIA:** Trate de no utilizar el teléfono durante tormentas eléctricas. Existe la remota posibilidad de que algún rayo o relámpago provoque una descarga eléctrica. Si hay tormenta eléctrica en la zona donde usted se encuentra, entonces existe la probabilidad de que se produzca una descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA:** No utilice el teléfono si sospecha que hay un escape de gas en el área donde usted se encuentra. Los contactos eléctricos del teléfono podrían generar una chispa que, a su vez, podría hacer arder cualquier concentración fuerte del gas.

**ADVERTENCIA:** Al limpiar, desconecte primero el teléfono y luego use un paño húmedo para limpiar. No aplique al teléfono limpiadores líquidos o en aerosol.

**ADVERTENCIA:** Jamás coloque ningún teléfono cerca de un aparato de calefacción descubierto o una rejilla de calefacción.

**ADVERTENCIA:** No inserte nunca un objeto por las ranuras del teléfono. Podría entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos o causar cortocircuitos en algunas piezas, lo cual generaría un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA:** No cubra las ranuras ni las aberturas de las unidades, ya que son necesarias para la ventilación y la protección contra el sobrecalentamiento.

**ADVERTENCIA:** Deje de usar el teléfono si éste se cae o si se daña.

**ADVERTENCIA:** El volumen de timbrado es muy fuerte y puede dañar su audición. Nunca ponga el oído cerca de donde suena el timbrado.

### **Compatibilidad con prótesis auditivas**

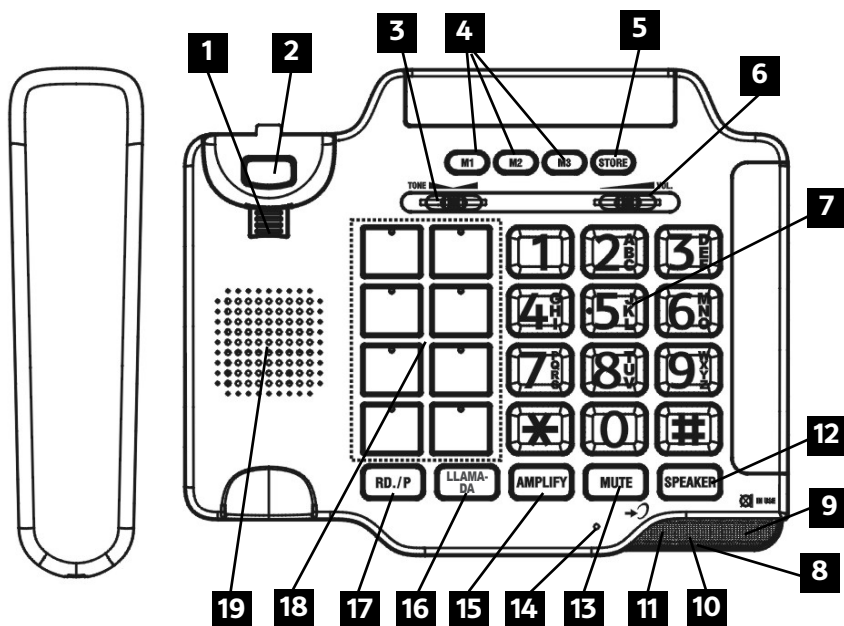
Este teléfono satisface las normas de la FCC acerca de compatibilidad con prótesis auditivas.

**IMPORTANTE:** SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBERÁ CONSERVARLA Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



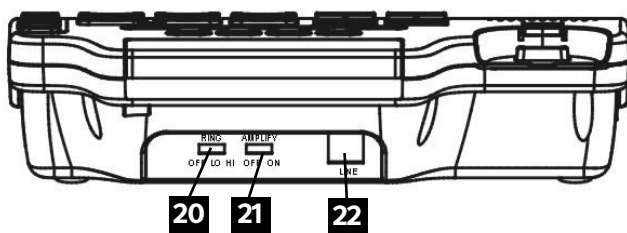
## UBICACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE CONTROL



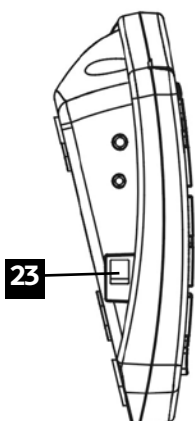
01. Lengüeta del mango del auricular
02. Interruptor de llamada
03. Control de sonido del auricular
04. (3) Teclas con discado en un solo toque
05. Tecla para guardar
06. Control del volumen del auricular
07. Teclado grande
08. Indicador visual de llamadas
09. Luz indicadora de teléfono en uso
10. Luz indicadora de silenciador
11. Luz indicadora de amplificación
12. Tecla de altoparlante
13. Tecla de silenciador
14. Micrófono
15. Tecla de activación de la amplificación
16. Tecla de llamada en espera
17. Tecla de rediscado/pausa
18. (8) Teclas con fotografías para discado en un solo toque
19. Altoparlante

# UBICACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE CONTROL (continuación)

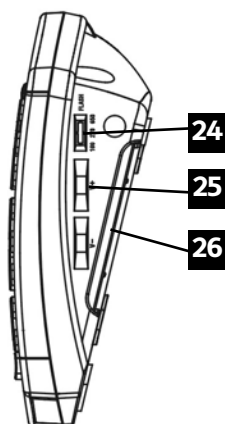
## VISTA DE LA PARTE DE ATRÁS



## LADO IZQUIERDO



## LADO DERECHO



## VISTA DE LA PARTE DE ATRÁS

- 20. Selector de volumen de timbrado
- 21. Selector de activación/desactivación (ON/OFF) del bloqueo de restablecimiento de amplificación
- 22. Salida para el cable de la línea telefónica

## LADO IZQUIERDO

- 23. Salida para el cable del auricular

## LADO DERECHO

- 24. Selector de tiempo de transferencia
- 25. Regulación del volumen del altoparlante
- 26. Tarjeta de memoria (Guarde nombres o números en teclas con fotografías para discado en un solo toque)

# PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Es fácil instalar el teléfono **ClearSounds® CSC500 Amplified Spirit Phone™**. Hay un procedimiento básico para configurar el teléfono por primera vez.

1. Verifique la lista de piezas
2. Preseleccione las funciones auxiliares:
  - a. **AMPLIFICACIÓN:** Activación/desactivación (ON/OFF) de bloqueo de amplificación
  - b. **TIMBRADO:** Alto, bajo o desactivado
3. Instalación

*Si tuviera alguna pregunta sobre su teléfono después de leer este manual, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ClearSounds®, llamando al 1-800-965-9043.*

## 1. LISTA DE VERIFICACIÓN DE PIEZAS

Verifique el contenido de la caja - El CSC500 debe contener:

1. Auricular con cable de auricular
2. Base del teléfono
3. Cables telefónicos (un cable de 6 pulgadas [15 cm] y uno de 6 pies [1,8 m])
4. Placa adaptadora para montaje de pared
5. Manual de uso
6. Plantilla de fotografía

**2. PRESELECCIONE LAS FUNCIONES AUXILIARES:** Si piensa montar el teléfono en la pared, quizá deba considerar configurar el selector de bloqueo de amplificación (páginas 9 y 10) y el selector de timbrado (página 10).

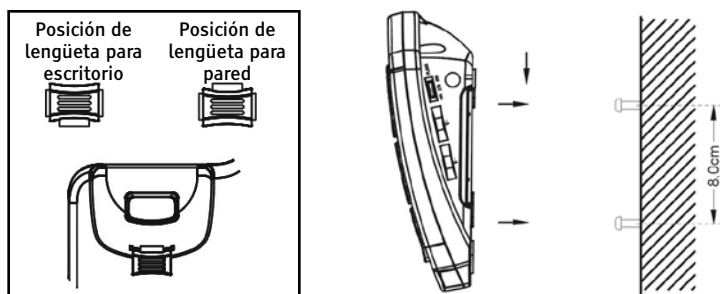
## 3. INSTALACIÓN DEL TELÉFONO

El teléfono debe estar ubicado en un área en que sea fácil ver el indicador visual de timbrado; elija un área cerca de una salida de teléfono en la pared (RJ11C). El teléfono puede colocarse sobre un estante o una mesa o puede fijarse a la pared usando la placa adaptadora para montaje en la pared. Para evitar posible interferencia, el teléfono no debe estar ubicado cerca de equipos electrónicos, como computadoras personales, televisores y hornos de microondas.

## Montaje en escritorio / mesa

1. Conecte un extremo del cable de 6 pies (1,8 mm) en la salida para la línea telefónica de la parte de atrás del teléfono y conecte el otro extremo a una salida modular de teléfono.
2. Conecte un extremo del cable en espiral del auricular al auricular y el otro extremo a la base del teléfono.
3. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado. Si no escucha un tono de discado, vuelva a verificar los pasos de la instalación.

## Instalación en pared



1. Deslice hacia afuera la lengüeta del mango del auricular e invierta su posición (gírela 180 grados). Deslícela para ponerla nuevamente en su posición anterior, de modo que el gancho señale hacia arriba. Así se evitará que el auricular se descuelgue del aparato cuando éste se encuentre instalado en la pared.
2. Conecte el cable telefónico corto de 6 pulgadas (15 cm) en la conexión telefónica en el teléfono, pase el cable del teléfono por debajo de la placa adaptadora para montaje en la pared y por la abertura. El cable telefónico restante puede colocarse en la cavidad de la base de la placa de montaje.
3. Inserte el adaptador de la placa para montaje en pared sosteniéndolo de manera que los pasadores de montaje salientes queden alineados con los orificios (en forma de ojo de cerradura) de la parte de atrás del teléfono. Una vez que los orificios estén alineados, empuje la placa adaptadora para montaje en la pared y deslice la placa hacia arriba hasta que encaje firmemente en el teléfono.
4. Una vez instalada la placa adaptadora de montaje en la pared, conecte el cable corto de 6 pulgadas (15 cm) en la salida de teléfono en la pared.

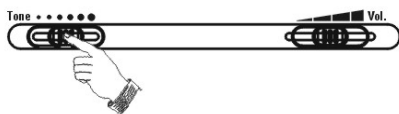
5. Sostenga el teléfono a un nivel un poco más alto que los tornillos de montaje de la salida de teléfono en la pared y empújelo contra estos tornillos para insertarlos en las ranuras superiores e inferiores (en forma de ojo de cerradura) de la parte de atrás del teléfono. Deslice lentamente el teléfono hacia abajo hasta que encaje firmemente en su lugar.
6. Al montar el teléfono en paredes de yeso sin la placa estándar para el montaje de teléfonos en la pared, instale 2 tornillos autorroscantes (no incluidos) con 3,5 pulgadas (80 mm) de separación y en línea vertical. Coloque el teléfono en las cabezas de los tornillos y deslícelo hacia abajo hasta que quede fijo.
7. Conecte el auricular usando el cable en espiral del auricular y espere escuchar un tono de discado. Si escucha el tono de discado, el teléfono está listo para ser usado. Si no hay tono de discado, revise todos los cables para asegurarse de que estén conectados y vuelva a verificar los pasos de la instalación.

## FUNCIONES TELEFÓNICAS BÁSICAS

### ■ Uso de la función de amplificación

Su **ClearSounds® CSC500** está equipado con una función de amplificación especializada diseñada para ajustarse a sus necesidades.

Puede presionar la tecla **Amplify** (amplificar) para aumentar temporalmente el volumen del auricular durante una llamada. Para volver al nivel normal, vuelva a presionar la tecla. Los niveles de volumen también vuelven a su nivel normal cuando se cuelga el auricular en la base después de la llamada. Una vez que se presiona la tecla **Amplify** (amplificar), se agrega un nivel adicional de aumento de amplificación y tono. Durante una llamada, ajuste el control **Volume** (volumen) y el control **Tone** (tono) ubicados en el panel frontal del teléfono según los niveles de sus necesidades auditivas. El control de volumen proporciona hasta 15 dB de volumen antes de activar la tecla **Amplify** (amplificar). Una vez activada la tecla **Amplify** (amplificar), el teléfono ofrecerá hasta 30 dB de ajuste de amplificación y tono.



**Nota:** La tecla **Amplify** (amplificar) controla la intensidad de volumen y la frecuencia de los tonos del auricular.

## ■ Función de amplificación (continuación)

**Uso del selector de bloqueo de reposición de amplificación (ubicación #21)** El ClearSounds® CSC500 está diseñado con funciones exclusivas para proteger a los usuarios de la exposición a niveles de sonido peligrosos. Puede alternar entre amplificación manual y automática. Debe seleccionar la configuración que se adapte mejor a sus necesidades.

Seleccione ON (activar) – Cuando el selector de bloqueo de reposición de amplificación se coloca en ON, la función de amplificación estará activada cada vez que comience una llamada. Ya no será necesario que el usuario recuerde presionar la tecla **Amplify** (amplificar) en cada conversación telefónica. Cuando se cuelgue el auricular, la configuración de amplificación permanecerá activada.

Seleccione OFF (desactivar) – Cuando el selector de bloqueo de reposición de amplificación se coloca en OFF, la función de amplificación estará desactivada cada vez que comience una llamada. Esta funcionalidad permite utilizar el teléfono a las personas que no requieren amplificación. Cada vez que comience una llamada, el usuario deberá presionar la tecla **Amplify** (amplificar) para conseguir el nivel adicional de amplificación y el control de los tonos. Cuando se cuelgue el auricular, la tecla **Amplify** (amplificar) volverá a reposicionarse en OFF (desactivado).

**Importante:** Puede activar y desactivar manualmente la función de amplificación durante una conversación con tan solo presionar la tecla **Amplify** (amplificar). Cuando se presiona la tecla **Amplify** (amplificar) para activar la amplificación (ON), se encenderá la luz indicadora de amplificar. Cuando se desactiva la luz indicadora (OFF), se apagará la luz indicadora de amplificar.

**NOTA:** Su ClearSounds® CSC500 viene programado de fábrica en la posición OFF (desactivado). Si quiere anular la programación de fábrica, simplemente cambie la selección en la parte de atrás del teléfono a ON (activado).

## ■ Configuración del timbrado

Puede ajustar el volumen de timbrado de su teléfono a un máximo de 85 dB. Puede ajustar el nivel del volumen de timbrado deslizando el selector en la parte de atrás del teléfono. Las opciones de timbrado incluyen Hi (alto), LO (bajo) y OFF (desactivado).

Nota: Su teléfono también viene provisto de una luz intermitente que se enciende automáticamente cuando suena el teléfono.

## ■ **Uso de su teléfono con prótesis auditivas e implantes cocleares**

Su teléfono puede utilizarse con prótesis auditivas e implantes cocleares con bobina telefónica (bobina T). Ponga el selector "T" de la prótesis auditiva en la posición "T". Asegúrese de sostener el auricular cerca de la prótesis auditiva.

## ■ **Uso del altoparlante**

Para un rendimiento óptimo del altoparlante, evite lo siguiente:

- Zonas con ruido de fondo (el micrófono podría captar estos sonidos y evitar que el altoparlante pase a modo de recepción una vez que usted termine de hablar).
- Superficies afectadas por vibración.
- Áreas abovedadas —como en un rincón, bajo armarios o junto a un gabinete— que puedan generar un efecto de eco.

## ■ **Contestar una llamada**

**NOTA:** Asegúrese de que el selector de timbrado esté configurado en HI (alto) o LO (bajo) para que pueda escuchar el timbrado del teléfono. Si eligió OFF (desactivado), la luz intermitente será su única notificación de timbrado.

### **Uso del auricular**

1. Para contestar una llamada, levante el auricular y hable. Verá que se enciende la luz indicadora de teléfono en uso.
2. De ser necesario, regule la configuración del volumen y el tono.
3. Para terminar la llamada, vuelva a colocar el auricular en la base.

### **Uso del altoparlante**

1. Para contestar una llamada, presione la tecla **Speaker** (altoparlante) de la base. Verá que se enciende la luz indicadora de teléfono en uso.
2. Ajuste el volumen usando el control de volumen V- o V+ ubicado en el lado derecho del teléfono.
3. Para terminar la llamada, presione nuevamente la tecla **Speaker** (altoparlante) en la base.

## ■ Realizar una llamada

### Uso del auricular

1. Para hacer una llamada, levante el auricular y espere escuchar un tono de discado. Verá que se enciende la luz indicadora de teléfono en uso.
2. Puede marcar un número en forma manual o presionar una de las teclas de discado en un solo toque.
3. De ser necesario, regule la configuración del volumen y el tono.
4. Cuando termine, cuelgue el auricular.

### Uso del altoparlante

1. Presione la tecla **Speaker** (altoparlante) en la base y espere escuchar el tono de discado. Verá que se enciende la luz indicadora de teléfono en uso.
2. Puede marcar un número en forma manual o presionar una de las teclas de discado en un solo toque.
3. Ajuste el volumen usando el control de volumen V- o V+ ubicado en el lado derecho del teléfono.
4. Cuando termine, presione la tecla **Speaker** (altoparlante) para colgar.
5. Para pasar de altoparlante a uso de auricular, simplemente levante el auricular para desactivar el altoparlante.
6. Para volver de auricular a altoparlante, simplemente presione la tecla **Speaker** (altoparlante) y cuelgue el auricular.



# CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

## ■ Modo de discado

Su ClearSounds® CSC500 viene programado de fábrica con servicio de discado por tonos únicamente.

## ■ Configuración y discado en un solo toque

Su teléfono le permite programar 11 números de discado frecuente: **8 fotografías para discado en un solo toque y 3 discados en un solo toque estándar**. Cada tecla de discado en un solo toque puede almacenar hasta 32 dígitos. Puede insertar una pausa de 3 segundos en el discado o almacenado de memoria para acceder a servicios al cliente y de telebanca, larga distancia, tarjetas de llamada, etc. Presione el botón **RD./P** (rediscado/pausa) en el punto deseado del número para insertar la pausa.

## Guardar números en la memoria (mientras el teléfono no esté en uso)

1. Descuelgue el auricular o presione la tecla de altoparlante. (Escuchará el tono de discado durante todo el proceso. Esto es normal).
2. Presione la tecla **Store** (guardar) e ingrese el número que desea guardar.
3. Presione la tecla de discado en un solo toque deseada.
4. Presione la tecla de discado en un solo toque **Store** (guardar) nuevamente. El número está almacenado.
5. Repita estos pasos para cada tecla de discado en un solo toque que desee usar. (No tiene que colgar el teléfono antes de almacenar el número siguiente).

Después de guardar los 8 números para fotografías para discado en un solo toque, es una buena idea utilizar la tarjeta de memoria para escribir el nombre o el número de teléfono que corresponde a cada tecla con fotografía. La tarjeta de memoria está ubicada en el lado derecho del teléfono.

## Discado de números de la memoria

1. Descuelgue el auricular o presione la tecla de altoparlante.
2. Presione una de las teclas de discado en un solo toque, y el teléfono comenzará a discar automáticamente.

**NOTA:** Si se asigna un número a un botón que ya tiene uno en la memoria, el número que estaba almacenado anteriormente se borrará automáticamente. Para “borrar” un número de una tecla de discado en un solo toque, almacene “1” en la ubicación del discado de un solo toque.

## ■ Insertar fotografías en botones de discado en un solo toque

1. Corte la fotografía usando la plantilla que se proporciona como guía.
2. Retire la cubierta transparente de la tecla de discado en un solo toque e inserte la fotografía. Vuelva a colocar la cubierta, o bien, deslice la fotografía por la ranura superior de la cubierta.

## ■ Configuración de silenciador

Durante una conversación, puede apagar temporalmente el micrófono del teléfono para tener una conversación privada, fuera de línea, usando la función MUTE (silenciador). La persona al teléfono no puede escucharle, pero usted sí puede escucharle. Puede silenciar una conversación mientras usa el altoparlante o el auricular.

Para activar el silenciador en una conversación en cualquier momento de la llamada:

1. Presione la tecla **Mute** (silenciador) una vez para activar la función de silenciar. La luz indicadora del silenciador se encenderá.
2. Presione la tecla **Mute** (silenciador) nuevamente para cancelar la acción y regresar a su conversación telefónica. La luz indicadora del silenciador se apagará.

**NOTA:** Puede alternar entre altoparlante y auricular sin cancelar la selección de silenciador.

## ■ Función de rediscado

El botón **Redial** (rediscado) permite volver a marcar rápidamente el último número que se discó.

1. Levante el auricular o presione la tecla **Speaker** (altoparlante) y espere escuchar el tono de discado.

2. Presione la tecla **Redial** (rediscado). El teléfono tiene capacidad para volver a discar hasta 32 dígitos automáticamente.

## **Botón de llamada en espera (transferencia)**

Su ClearSounds® CSC500 viene programado de fábrica con un tiempo de transferencia de 650 ms. Puede ajustar la configuración de la transferencia (Flash) deslizando el selector en la parte derecha del teléfono. Las opciones de tiempo de transferencia incluyen 100 ms, 300 ms y 650 ms.

Si usted está suscrito al servicio de llamada en espera con su proveedor telefónico local, durante una llamada telefónica oírás un pitido que indica que hay otra llamada esperando en línea.

1. Para conectarse a la llamada, presione la tecla **Call Waiting** (llamada en espera); su primera llamada se pone en pausa.
2. Para alternar entre las dos llamadas, presione la tecla **Call Waiting** (llamada en espera).

## **DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

### **No hay tono de discado**

1. Verifique que todos los cables del teléfono (incluido el cable en espiral) estén conectados firmemente en la salida de teléfono.
2. Conecte otro aparato en la salida de teléfono en la pared a fin de asegurarse de que su servicio telefónico está funcionando correctamente.

### **No hay timbrado**

1. Asegúrese de que el timbrado no esté apagado (página 10).
2. Verifique el nivel del volumen de timbrado (página 10).
3. Posiblemente tenga muchas extensiones conectadas a su línea. Desconecte algunos dispositivos.

### **No hay amplificación**

1. Verifique si el botón **AMPLIFY**(amplificación) está **ON** (activado). La luz indicadora de **Amplify In Use** (amplificador en uso) deberá estar encendida (páginas 9 y 10).

### **Volumen bajo de auricular o altoparlante**

1. Verifique la configuración de volumen del receptor o del altoparlante (página 9).

### **La otra persona no me escucha**

1. Verifique que todas las conexiones de cable telefónico estén bien conectadas al teléfono y a la salida de teléfono en la pared.

2. Asegúrese de que las extensiones de la línea telefónica estén colgadas cuando usted esté usando el teléfono. Es normal que el volumen baje cuando se usan otras extensiones de la línea telefónica al mismo tiempo.

### **Ruido, estática o interferencia al momento de utilizar el teléfono**

1. Es posible que se requiera instalar un filtro en las casas que cuenten con línea DSL o que estén en cerca de torres de radiodifusión.
2. Trate de poner el teléfono en otro lugar.

### **Al oprimir el botón de discado en un solo toque no se marca ningún número**

1. No se ha almacenado ningún número en la memoria para ese botón (página 13).
2. Asegúrese de que el número de teléfono haya sido programado y almacenado (página 13).

## **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Número general: CSC500  
Amplificación: Hasta 30 dB de entrada

*Funciones y especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.*

**Para más información, llame a ClearSounds al 1-800-965-9043, o visite [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)**

## **LA FCC LE INFORMA:**

1. Este equipo cumple con las disposiciones de la sección 68 del reglamento de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA (Asociación Estadounidense de Telecomunicaciones por Frecuencias Portadoras). La base de este equipo lleva adherida una etiqueta que contiene, además de otra información, un identificador del producto. De solicitarse, deberá comunicar este número a la compañía telefónica.
2. Si el **ClearSounds® CSC500 Amplified Spirit Phone™** provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que quizá sea necesario suspender temporalmente el servicio. Sin embargo, si la compañía telefónica no pudiera avisar con anticipación al cliente, lo hará lo antes posible. De igual forma, se le avisará acerca de su derecho a presentar un reclamo ante la FCC si usted lo considera necesario.
3. La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, su equipo, sus operaciones o sus procedimientos que podrían afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le avisará con anticipación para que usted realice las modificaciones necesarias, y así evitar la interrupción del servicio.

4. Si tiene problemas con este equipo telefónico, desconéctese de la red hasta que se haya solucionado el problema o hasta estar seguro de que el aparato no está funcionando incorrectamente.
5. Observe las instrucciones de reparación que se hayan dado (p.ej., las contenidas en la sección sobre cambio de baterías); de no existir instrucciones, no realice ninguna alteración o reparación de ninguna parte del aparato que no esté especificada.
6. La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a las tarifas vigentes en el estado. Si desea información al respecto, comuníquese con la autoridad competente del estado, es decir, la autoridad de servicios de suministro público, la autoridad fiscalizadora de servicios públicos o la autoridad reguladora de empresas de servicio.
7. Si la compañía telefónica solicita información sobre qué equipo está conectado a sus líneas, infórmele sobre:
  - a) El número telefónico al que está conectado esta unidad,
  - b) El número de equivalencia de dispositivos de llamada
  - c) El terminal USOC necesario (RJ11C), y
  - d) El número de registro en la FCC

Los puntos (b) y (d) aparecen indicados en la etiqueta. El número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN, por sus siglas en inglés) se usa para determinar cuántos dispositivos pueden conectarse a su línea telefónica. En la mayoría de los casos, la suma de los REN de todos los dispositivos en cualquier línea no debe ser superior a cinco (5,0). Si hay demasiados dispositivos conectados, es posible que el timbrado de éstos no suene correctamente.

### Requisitos de servicio

En caso de un desperfecto del equipo, todas las reparaciones deben ser realizadas por nuestra compañía o por un representante autorizado. Es responsabilidad de los usuarios que necesiten servicio informar sobre la necesidad de éste a nuestra compañía o a uno de nuestros representantes autorizados. El servicio puede organizarse a través de nuestras oficinas en:

ClearSounds Communications, Inc.  
1743 Quincy Avenue, Suite 155 Naperville, IL 60540 U.S.A

## **DECLARACIÓN CS303 DE INDUSTRY CANADA**

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables establecidas por la entidad reguladora canadiense (Industry Canada). Esto se confirma mediante el número de registro. La abreviatura IC ubicada delante del número de registro indica que el registro se realizó de acuerdo con una declaración de conformidad que señala que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No implica que Industry Canada aprobó este equipo.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo debe instalarse también usando un método aceptable de conexiones. El cliente debe saber que cumplir con las condiciones anteriores no evitará necesariamente el deterioro del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones a equipos certificados deben ser realizadas por un servicio autorizado de mantenimiento canadiense designado por el proveedor. Toda reparación o alteración hecha por el usuario de este equipo, o todas las fallas del equipo, pueden otorgar a la compañía de telecomunicaciones motivos para solicitar al usuario que desconecte el equipo.

**¡ADVERTENCIA!** Los usuarios no deben intentar hacer tales conexiones por sí mismos, sino que deben ponerse en contacto con la autoridad adecuada de inspecciones eléctricas o con un profesional eléctrico, según corresponda.

**PRECAUCIÓN:** El número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN, por sus siglas en inglés) asignado a cada dispositivo terminal ofrece una indicación de la cantidad máxima de terminales que pueden conectarse a una interfaz telefónica.

La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de dispositivos, con la única condición de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor a cinco. Un indicador opcional del REN es el número de carga (LN, por sus siglas en inglés); el número deberá dividirse entre 20 para tener un resultado aproximado del REN equivalente. El REN de esta unidad se indica en la base de su teléfono.

Si su hogar cuenta con un sistema de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que éste no sea desactivado con la instalación del teléfono CSC500. Si tiene preguntas acerca de lo que podría desactivar su sistema de alarma, consulte a la compañía telefónica o a un especialista en instalaciones.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## **GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO**

Este producto cuenta con la garantía de ClearSounds contra defectos de materiales y mano de obra durante la fabricación y en condiciones de uso normales durante un (1) año a partir de la fecha de compra. En caso de experimentar algún problema, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente o visite nuestro sitio web en [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com).

Guarde su comprobante de compra como evidencia de la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio previsto en la garantía.

Su teléfono CSC500 viene con una garantía limitada de un (1) año a partir de la fecha de compra. Este producto está garantizado por ClearSounds contra defectos de materiales y mano de obra durante la fabricación y en condiciones de uso normales. En caso de que este producto no funcione debidamente dentro de un año a partir de la compra original por defectos de materiales o de mano de obra, devuelva la unidad (con flete prepagado) con su comprobante de compra (recibo o remite, sin excepciones) a ClearSounds Communications. ClearSounds Communications reparará o reemplazará la unidad (por una unidad reacondicionada o una unidad de igual condición) y se la enviará a usted (usando el servicio de envíos por tierra de UPS/USPS) sin costo para usted. El reemplazo o la reparación según la garantía estarán garantizados por 90 días o lo que reste del período de garantía original (a partir de la fecha de compra original), el plazo que sea mayor.

La garantía no cubre accidentes, negligencia o rotura de piezas. Es decir, no cubre daños que se produzcan durante el envío o que sean el resultado de incumplimiento de las instrucciones, uso incorrecto, incendio, inundación, uso de accesorios no compatibles, desastres naturales o fallas de servicio de la compañía telefónica. Este producto no puede ser abierto ni desarmado por quien no sea representante autorizado de ClearSounds Communications®. Si se abre el teléfono, se invalidará cualquier garantía escrita o implícita.

Si se produce un defecto cubierto por esta garantía, póngase en contacto cuanto antes con un representante de servicio al cliente por teléfono o visite [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) para conseguir un número de autorización para devolución de artículos (RMA, por sus siglas en inglés) y las instrucciones de envíos, antes de enviarnos el producto. Todo envío sin número de autorización de devolución de artículos (RMA) será rechazado y le será devuelto con gastos pagados por usted. Todos los productos devueltos autorizados deben traer un comprobante de compra y una explicación breve del problema.

Para instrucciones sobre reparaciones y servicio fuera de garantía, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente. La reparación tendrá una garantía de 90 días.

**IMPORTANTE: SU COMPROBANTE DE COMPRA ES PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁ CONSERVARLO Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.**

**Para servicio en los Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con:**

ClearSounds Communications  
Atención: Repair Center  
1743 Quincy Avenue, Suite 155  
Naperville, IL 60540  
U.S.A.  
1-800-965-9043

Visite nuestro sitio web [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) para obtener información adicional y descargar manuales e información complementarios.





ClearSounds®  
Hear how good life can be

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



**Manuel d'utilisation**

**ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500  
Amplified Spirit Phone<sup>MC</sup>**

# TABLE DES MATIÈRES

## AVANT UTILISATION

- p. 3 Félicitations
- p. 3 Consignes de sécurité importantes
- p. 5-6 Emplacement des commandes
- p. 7-8 Étapes d'installation

## FONCTIONS DE BASE DU TÉLÉPHONE

- p. 9-10 Amplification
- p. 10 Réglage de la sonnerie
- p. 11 Utilisateurs de prothèses auditives et d'implants cochléaires
- p. 11 Haut-parleur
- p. 11 Répondre à un appel
- p. 12 Faire un appel

## RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

- p. 13 Mode de composition
- p. 13 Touches de mémoire
- p. 14 Insérer des photos
- p. 14-15 Fonctions Silence, Recomposition et Appel en attente

## GUIDE DE DÉPANNAGE

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## CONFORMITÉ AUX NORMES

Informations FCC importantes pour les clients

## INDUSTRIE CANADA

## CONDITIONS DE GARANTIE

# AVANT UTILISATION

Félicitations pour l'achat du téléphone CSC500 de ClearSounds Communications<sup>MD</sup>. Lisez attentivement ce Manuel de l'utilisateur, qui vous permettra de tirer le maximum de votre téléphone. Ce téléphone est conçu pour les personnes souffrant d'une perte d'audition légère à forte. Conservez ce manuel près du téléphone pour pouvoir le consulter facilement.

Consultez notre site Web à l'adresse [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) pour enregistrer votre produit, télécharger des manuels supplémentaires et consulter les conseils de dépannage.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

**Garantie** – Ce produit est conçu pour vous assurer un service de qualité pendant des années. Toutefois, en cas de dysfonctionnement et si les instructions de dépannage des pages 15-16 ne vous permettent pas de résoudre le problème, suivez la procédure de garantie des pages 18-19.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Prenez le temps de lire et de bien comprendre le Guide d'installation et le Manuel de l'utilisateur. Vous devez prendre quelques précautions élémentaires lorsque vous utilisez le téléphone, cela pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique, de blessure corporelle; voici quelques-unes de ces précautions :

**MISE EN GARDE :** Le téléphone CSC500 peut amplifier les sons à un volume élevé. Il importe donc de bien expliquer son mode d'emploi aux utilisateurs potentiels. Il est recommandé de régler la commande de volume au minimum (Low) lorsque l'appareil n'est pas en fonction et de prévenir les autres utilisateurs des risques de dommages auditifs associés à un mauvais emploi.

**MISE EN GARDE :** Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple près d'un bain, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine), ou pendant que vous prenez un bain ou une douche, ou lorsque vous êtes mouillé. Si le téléphone devait tomber à

l'eau, ne tentez pas de l'en retirer tant que vous n'aurez pas débranché le cordon de la prise murale modulaire. Laissez sécher l'appareil complètement avant de le brancher de nouveau.

**MISE EN GARDE :** Évitez d'utiliser le téléphone durant les orages. La foudre peut représenter un faible risque d'électrocution. Si l'orage se trouve dans votre secteur immédiat, il y a risque d'électrocution.

**MISE EN GARDE :** N'utilisez pas le téléphone si vous soupçonnez une fuite de gaz dans votre secteur. Les contacts électriques du téléphone peuvent provoquer une étincelle susceptible d'enflammer le gaz issu de la fuite si ce dernier est en concentration suffisante.

**MISE EN GARDE :** Pour nettoyer votre téléphone, débranchez-le d'abord, puis essuyez-le avec un linge humide. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol sur l'appareil téléphonique.

**MISE EN GARDE :** Ne jamais placer un téléphone à proximité d'un radiateur ou d'une bouche de chaleur.

**MISE EN GARDE :** Ne jamais pousser un objet quelconque à l'intérieur de l'appareil par les fentes du boîtier. Il pourrait alors se produire un contact avec des points de tension dangereux ou un court-circuit pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.

**MISE EN GARDE :** Ne recouvrez pas les fentes et les ouvertures de l'appareil, qui sont nécessaires pour assurer sa ventilation et pour l'empêcher de surchauffer.

**MISE EN GARDE :** Cessez d'utiliser le téléphone si vous le faites tomber ou s'il est endommagé.

**MISE EN GARDE :** Le volume de la sonnerie est très puissant et risque d'endommager votre audition. Ne mettez jamais votre oreille à proximité de la sonnerie.

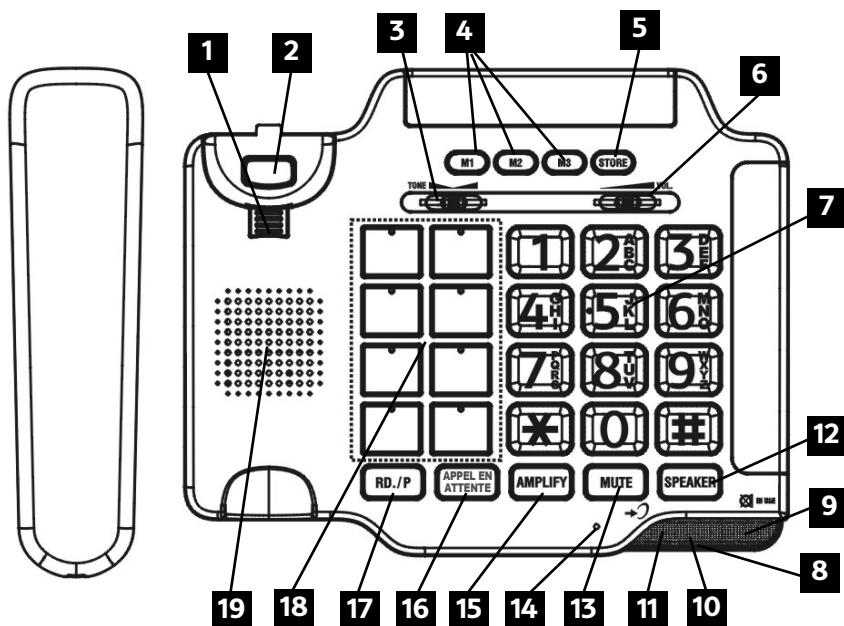
### **Compatibilité avec les prothèses auditives**

Ce téléphone est conforme aux normes FCC concernant la compatibilité avec les prothèses auditives.

**IMPORTANT :** VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

## **VEUILLEZ CONSERVER CES CONSIGNES**

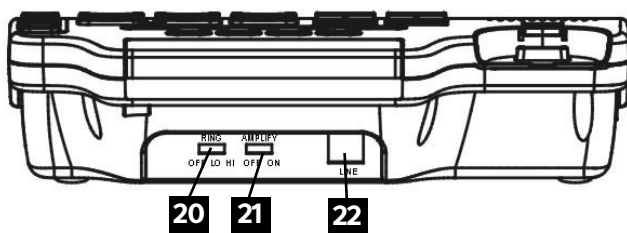
## EMPLACEMENT DES COMMANDES



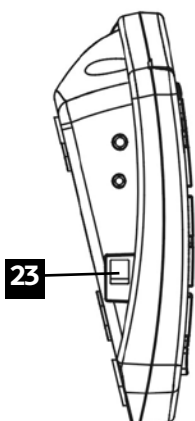
01. Languette de rattachement du combiné
02. Crochet interrupteur
03. Commande de la tonalité sur le combiné
04. (3) Touches de composition de numéros en mémoire
05. Touche d'enregistrement
06. Contrôle du volume du combiné
07. Clavier numérique à grandes touches
08. Indicateur visuel de sonnerie du téléphone
09. Témoin DEL de fonctionnement
10. Témoin DEL Mute (sourdine)
11. Témoin DEL Amplify (amplification)
12. Touche Speaker (Haut-parleur)
13. Touche Mute (sourdine)
14. Microphone
15. Touche d'amplification
16. Touche Call Waiting (Appel en attente)
17. Touche Redial/Pause (recomposer/pause)
18. 8 touches de mémoire photo
19. Haut-parleur

## EMPLACEMENT DES COMMANDES (suite)

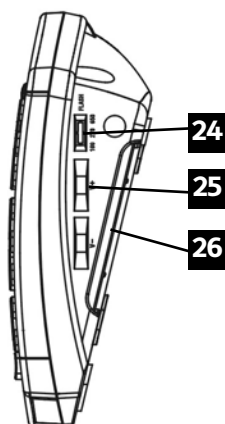
### ARRIÈRE



### CÔTÉ GAUCHE



### CÔTÉ DROIT



### ARRIÈRE

- 20. Sélecteur de volume de la sonnerie
- 21. Bouton d'annulation du rétablissement de l'amplification (ON/OFF)
- 22. Prise téléphonique

### CÔTÉ GAUCHE

- 23. Prise de cordon du combiné

### CÔTÉ DROIT

- 24. Interrupteur de délai de commutation
- 25. Commande de volume du téléphone à haut-parleur
- 26. Carte mémoire (pour enregistrer les photos et numéros à composition abrégée)

## ■ ÉTAPES D'INSTALLATION

L'installation de votre **ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500 Amplified Spirit Phone<sup>MC</sup>** est simple. Lorsque vous installez votre téléphone pour la première fois, vous devez suivre certaines étapes de base.

1. Vérifiez la liste des pièces
2. Présélectionnez les fonctions auxiliaires :
  - a. **AMPLIFICATION** : Annulation de l'amplification ON / OFF
  - b. **SONNERIE** : Élevée, faible ou coupée
3. Installation

*Si, après avoir lu ce manuel, vous avez des questions concernant votre téléphone, vous pouvez à tout moment contacter le Service à la clientèle de ClearSounds<sup>MD</sup> au 1-800-965-9043.*

### 1. LISTE DE CONTRÔLE DES PIÈCES

Vérifiez le contenu de la boîte. Le CSC500 doit inclure :

1. Un combiné et un cordon
2. Un socle
3. Des cordons téléphoniques (un cordon de 6 po et 1 cordon de 6 pi)
4. Un adaptateur de plaque murale
5. Le manuel de l'utilisateur
6. Un modèle de photo

**2. PRÉSÉLECTION DES FONCTIONS AUXILIAIRES** : Si vous prévoyez d'installer votre téléphone au mur, vous devrez peut-être configurer le commutateur d'annulation de l'amplification (pages 9-10) et le commutateur de sonnerie (page 10).

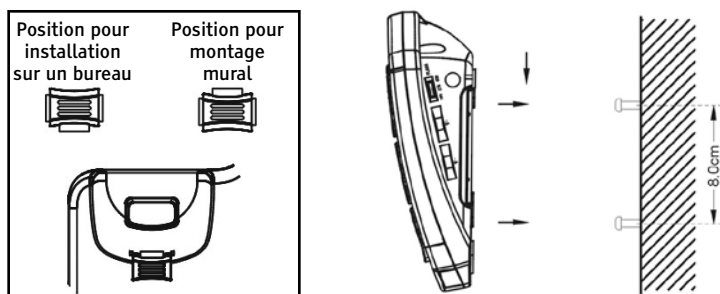
### 3. INSTALLATION DU TÉLÉPHONE

Le téléphone doit être installé dans un endroit où la sonnerie éclairée est bien visible et à proximité d'une prise de téléphone murale (RJ11C). Le téléphone peut, au choix, être placé sur une étagère ou une table, ou fixé au mur à l'aide de l'adaptateur de plaque murale (support de montage). Pour éviter tout risque d'interférences, le téléphone ne doit pas être installé à proximité d'appareils électroniques, tels qu'un ordinateur, un téléviseur ou un four à micro-ondes.

## Installation sur un bureau ou une table

1. Branchez une extrémité du cordon téléphonique de 6 pi dans la prise de ligne située à l'arrière du téléphone, puis branchez l'autre extrémité sur une prise téléphonique modulaire.
2. Branchez une extrémité du cordon en spirale au combiné et l'autre extrémité au socle.
3. Décrochez le combiné et vérifiez si vous entendez la tonalité. Si vous ne l'entendez pas, revérifiez toutes les étapes de l'installation.

## Installation murale



1. Faites glisser vers l'extérieur la languette servant à raccrocher le combiné puis inversez sa position (rotation de 180 degrés). Glissez-la de nouveau en place de manière à ce que le crochet pointe vers le haut. Cela empêchera le combiné de se décrocher de son support une fois l'appareil installé au mur.
2. Branchez le cordon téléphonique de 6 po dans la prise téléphonique du combiné, faites-le passer sous l'adaptateur de plaque murale et à travers l'ouverture. L'excédent de cordon peut être placé dans le renforcement situé en bas de la plaque de montage.
3. Insérez l'adaptateur de plaque murale en le tenant de façon à ce que les tiges de montage relevées soient alignées sur les trous en forme de poire qui se trouvent à l'arrière du téléphone. Lorsque les trous sont alignés, poussez l'adaptateur de plaque murale contre le téléphone puis faites glisser la plaque vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit solidement logée sur le téléphone.
4. Une fois que l'adaptateur de plaque murale est installé, branchez le cordon téléphonique de 6 po dans la prise murale.



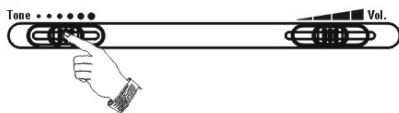
5. En tenant le téléphone légèrement au-dessus des vis de montage de la prise murale, poussez l'appareil contre ces vis afin qu'elles s'accrochent dans les trous supérieurs et inférieurs en forme de poire qui se trouvent à l'arrière du téléphone. Glissez lentement le téléphone vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place.
6. Si vous installez le téléphone sur une cloison sèche sans plaque murale téléphonique standard, vous devez insérer 2 vis autofiletées (non fournies) espacées de 80 mm (3.15 po) et situées sur une ligne verticale. Installez le téléphone sur les têtes de vis et faites-le glisser vers le bas pour le fixer solidement.
7. Branchez le combiné à l'aide du cordon en spirale et vérifiez la présence de la tonalité. Si vous entendez la tonalité, votre téléphone est prêt à fonctionner. Si vous n'entendez pas de tonalité, vérifiez que tous vos cordons sont correctement branchés et revérifiez les étapes d'installation.

## FONCTIONS DE BASE DU TÉLÉPHONE

### ■ Utilisation de la fonction d'amplification

Votre téléphone **ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500** est doté d'une fonction d'amplification spéciale, conçue pour être réglée en fonction de vos besoins.

Vous pouvez appuyer sur la touche **Amplify (Amplification)** pour augmenter temporairement le volume sonore pendant un appel. Pour revenir au volume normal, appuyez à nouveau sur la touche. Le niveau sonore normal est également rétabli lorsque vous raccrochez le combiné à la fin de l'appel. Lorsque vous appuyez sur la touche **Amplify**, le niveau sonore et la tonalité sont augmentés d'un cran. Pendant un appel, vous pouvez régler les fonctions **Volume** et **Tone** sur la face avant du téléphone, en fonction de vos besoins. Le volume peut ainsi être augmenté de 15 dB maximum sans avoir à utiliser la touche **Amplify**. Avec la touche **Amplify**, le téléphone permettra d'augmenter le niveau sonore et la tonalité de 30 dB maximum.



**Remarque :** La touche **Amplify** commande à la fois le niveau sonore et la tonalité du récepteur.

## ■ Fonction d'amplification (suite)

### Utilisation du commutateur d'annulation du rétablissement de l'amplification (emplacement 21)

Le téléphone ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500 est doté de fonctionnalités uniques qui évitent aux utilisateurs d'être exposés à des niveaux sonores dangereux. Vous pouvez choisir l'amplification automatique ou manuelle, en fonction de vos préférences.

Commutateur ON : la fonction est activée à chaque appel. L'utilisateur n'a plus besoin d'appuyer sur la touche **Amplify** à chaque conversation téléphonique. Lorsque le téléphone est raccroché, le réglage d'amplification reste activé.

Commutateur OFF : la fonction est désactivée à chaque appel. Cela permet aux personnes qui n'ont pas besoin du niveau d'amplification offert d'utiliser le téléphone. À chaque appel, l'utilisateur doit appuyer sur la touche **Amplify** pour augmenter le niveau sonore et la tonalité. Lorsque le téléphone est raccroché, la touche **Amplify** est désactivée.

**Important** : Vous pouvez activer et désactiver manuellement la fonction d'amplification pendant une conversation simplement en appuyant sur la touche **Amplify**. Lorsque vous enfoncez la touche **Amplify** pour activer l'amplification, le témoin DEL Amplify s'allume et lorsque vous désactivez l'amplification, le témoin DEL Amplify s'éteint.

**REMARQUE** : À la livraison de votre téléphone ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500, la fonction d'amplification est réglée en position OFF. Pour annuler le réglage d'usine, il vous suffit de positionner le bouton à l'arrière du téléphone à ON.

## ■ Réglage de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie de votre téléphone jusqu'à un niveau de +85 dB. Vous pouvez régler le volume de la sonnerie en glissant l'interrupteur qui se trouve à l'arrière du téléphone. Les options de volume de la sonnerie sont les suivantes : HI, LO et OFF (élevé, bas et coupé).

Remarque : Votre téléphone est également doté d'un clignotant visuel qui clignote automatiquement lorsque le téléphone sonne.

## ■ Utilisation du téléphone avec des prothèses auditives et des implants cochléaires

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec des prothèses auditives et des implants cochléaires équipés d'un capteur téléphonique. Réglez votre télécapteur de prothèse auditive à la position T. Assurez-vous de tenir le combiné près de votre prothèse.

## ■ Utilisation du haut-parleur

Pour une performance optimale du haut-parleur, évitez les zones suivantes :

- Zones présentant un bruit de fond important (le micro risque de capter ces sons et d'empêcher le haut-parleur de passer en mode réception lorsque vous avez fini de parler).
- Surfaces subissant des vibrations.
- Renforcements, comme un coin, le dessous d'une armoire ou près d'un cabinet, qui risquent de générer un effet d'écho.

## ■ Répondre à un appel

**REMARQUE :** Veillez à ce que l'interrupteur de la sonnerie soit réglé soit à HI (élevé), soit à LO (bas) pour entendre une sonnerie. Si vous avez sélectionné l'option OFF (coupé), le clignotant visuel sera votre seule notification de sonnerie.

### Utilisation du combiné

1. Pour répondre à un appel, décrochez le combiné et parlez. Le témoin DEL In Use (en usage) s'allumera.
2. Réglez le volume et la tonalité de votre appareil au besoin.
3. Pour terminer l'appel, replacez le combiné sur le socle.

### Utilisation du haut-parleur

1. Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche **Speaker** sur le socle. Le témoin DEL In Use (en usage) s'allumera.
2. Réglez le volume à l'aide des commandes V- ou V+, qui se trouvent du côté droit du téléphone.
3. Pour terminer l'appel, appuyez à nouveau sur la touche **Speaker** sur le socle.

## ■ Passer un appel

### Utilisation du combiné

1. Pour faire un appel, décrochez le combiné et attendez la tonalité. Le témoin DEL In Use (en usage) s'allumera.
2. Vous pouvez composer un numéro manuellement ou appuyer sur une des touches de mémoire une fois programmées.
3. Réglez le volume et la tonalité de votre appareil au besoin.
4. Lorsque vous avez terminé, raccrochez le combiné.

### Utilisation du haut-parleur

1. Appuyez sur la touche **Speaker** sur le socle et attendez la tonalité. Le témoin DEL In Use (en usage) s'allumera.
2. Vous pouvez composer un numéro manuellement ou appuyer sur une des touches de mémoire une fois programmées.
3. Réglez le volume à l'aide des commandes V- ou V+, qui se trouvent du côté droit du téléphone.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **Speaker** pour raccrocher.
5. Pour repasser du haut-parleur au combiné, il vous suffit de décrocher ce dernier et le haut-parleur sera désactivé.
6. Pour repasser du combiné au haut-parleur, appuyez simplement sur la touche **Speaker** et raccrochez le combiné.

# RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

## Mode de composition

A la livraison, votre appareil ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500 est réglé pour un service à clavier uniquement.

## Réglage et utilisation des touches de mémoire

Votre téléphone vous permet de programmer 11 numéros fréquemment appelés : **8 touches de composition photo en mémoire et 3 touches de composition standard en mémoire**. Chaque touche de mémoire peut enregistrer jusqu'à 32 chiffres. Vous pouvez insérer une pause de 3 secondes dans la composition d'un numéro ou dans un numéro stocké en mémoire, ce qui vous permet d'accéder à des services de banque à distance ou personnalisés, de téléphoner en interurbain, d'utiliser des cartes d'appel, etc. Appuyez sur la touche **RD./P** à l'emplacement voulu dans le numéro pour insérer la pause.

### Stockage de numéros en mémoire (téléphone au repos)

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche Speakerphone (haut-parleur) (vous entendrez la tonalité tout au long du processus. C'est normal).
2. Appuyez sur la touche **Store** (mémoire) et entrez le numéro que vous désirez garder en mémoire.
3. Appuyez sur la touche mémoire désirée.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **Store** pour sauvegarder le numéro.
5. Répétez l'opération pour chaque touche de composition en mémoire que vous désirez utiliser (vous n'avez pas besoin de raccrocher entre chaque numéro entré en mémoire).

Lorsque vous avez enregistré les numéros des 8 touches de mémoire photo, vous pouvez utiliser la carte mémoire pour inscrire le nom et le numéro de téléphone correspondant à chaque touche. Cette carte mémoire se trouve sur le côté droit du téléphone.

## Composition d'un numéro en mémoire

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche de haut-parleur.
2. Appuyez sur l'une des touches de composition en mémoire et le téléphone commencera à composer le numéro.

**REMARQUE :** L'entrée d'un nouveau numéro dans un emplacement qui contenait déjà un numéro effacera automatiquement celui-ci. Pour effacer un numéro en mémoire, sauvegardez "1" dans l'emplacement mémoire.

## ■ Insertion de photos dans les touches de mémoire

1. Découpez votre photo en vous servant du modèle fourni.
2. Retirez le capot transparent de la touche de mémoire, insérez la photo et remplacez le capot, ou faites glisser la photo dans la fente située en haut du capot.

## ■ Réglage de la fonction Sourdisne

Pendant une conversation, la fonction MUTE (Sourdisne) vous permet de mettre temporairement votre microphone en sourdisne pour avoir une conversation privée, hors ligne. Vous pouvez encore entendre votre interlocuteur téléphonique, mais lui ne peut plus vous entendre. Toute conversation peut être mise en sourdisne lorsque vous utilisez le haut-parleur ou le combiné.

Pour mettre votre appel en sourdisne à tout moment pendant la conversation :

1. Appuyez une fois sur la touche **Mute** (sourdisne) pour activer la fonction sourdisne, le témoin DEL Mute s'allumera.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **Mute** pour annuler et revenir à votre conversation téléphonique, le témoin DEL Mute s'éteindra.

**REMARQUE :** Vous pouvez passer du haut-parleur au combiné sans annuler la mise en sourdisne.

## ■ Fonction de recomposition

La touche **Redial (Recomposition)** sert à recomposer rapidement le dernier numéro que vous avez composé.

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche **Speaker** et attendez la tonalité.
2. Appuyez sur la touche **Redial**. Le téléphone permet de recomposer automatiquement jusqu'à 32 chiffres.

## ■ Touche Call Waiting (Appel en attente – Clignotante)

A la livraison de votre téléphone ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500, le délai de commutation est réglé à 650 ms. Vous pouvez régler le commutateur de la sonnerie en glissant l'interrupteur qui se trouve à l'arrière du téléphone. Les options de délai de commutation sont de 100 ms, 300 ms ou 650 ms.

Si vous êtes abonné(e) au service d'appel en attente auprès de votre fournisseur d'accès local, vous entendrez un bip indiquant qu'un autre appel est en attente lorsque vous êtes au téléphone.

1. Pour prendre l'appel en attente, appuyez sur la touche **Call Waiting** et votre appel initial sera mis en attente.
2. Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur la touche **Call Waiting**.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

### Pas de tonalité

1. Assurez-vous que tous les cordons de raccordement du téléphone (y compris le cordon spirale) sont bien branchés à la prise murale.
2. Branchez un autre téléphone dans la prise téléphonique murale pour vous assurer que votre service téléphonique fonctionne.

### La sonnerie est inaudible

1. Assurez-vous que la sonnerie est activée (page 10).
2. Vérifiez le niveau de volume de la sonnerie (page 10).
3. Il se peut que vous ayez trop de rallonges sur votre ligne. Essayez de débrancher quelques appareils.

### Pas d'amplification

1. Assurez-vous que la touche d'amplification est à ON (activé). Le témoin Amplify In Use (amplification en usage) devrait être allumé (page 9-10).

### Volume du combiné ou du haut-parleur insuffisant

1. Vérifiez les réglages du récepteur ou du haut-parleur (page 9).

### Votre interlocuteur ne vous entend pas

1. Assurez-vous que tous les cordons téléphoniques sont bien connectés à l'appareil et à la prise murale.
2. Assurez-vous que les autres postes reliés à la ligne sont raccrochés lorsque vous utilisez le téléphone. Il est normal que le volume soit plus faible lorsque d'autres postes sont utilisés en même temps.

## **Bruit, parasites, interférence durant l'utilisation du téléphone**

1. Il peut s'avérer nécessaire de recourir à un filtre si l'emplacement est desservi par une ligne d'accès numérique (DSL) ou se trouve à proximité de pylônes radio.
2. Essayez de déplacer le téléphone ailleurs.

## **Aucun numéro n'est composé lorsqu'on appuie sur une touche de mise en mémoire**

1. Aucun numéro n'a été enregistré sur cette touche de mise en mémoire (page 13).
2. Assurez-vous que le numéro de téléphone a bien été programmé et enregistré (page 13).

# **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Numéro général : CSC500

Amplification : Jusqu'à 30 dB en entrant

*Les fonctionnalités et caractéristiques sont susceptibles de changer sans notification préalable.*

**Pour plus d'informations, contactez ClearSounds au 1-800-965-9043 ou consultez le site [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)**

## **LA FCC DÉSIRE VOUS INFORMER**

1. Cet appareil est conforme à la partie 68 de la réglementation FCC ainsi qu'aux normes adoptées par l'ACTA. En dessous de l'appareil se trouve une étiquette qui présente, entre autres renseignements, l'identificateur du produit. Ce numéro doit être fourni sur demande à la compagnie de téléphone.
2. Si le téléphone **ClearSounds<sup>MD</sup> CSC500 Amplified Spirit Phone<sup>MD</sup>** perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur vous notifiera à l'avance si une interruption temporaire du service est requise. Cependant, si cet avis préalable s'avère impossible, l'opérateur notifiera l'abonné le plus tôt possible. De plus, vous serez avisé de votre droit de déposer une plainte auprès du FCC, si vous estimez qu'une plainte s'impose.
3. La compagnie de téléphone peut modifier ses installations, son matériel, son fonctionnement ou ses procédés, ce qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement de votre équipement. Le cas échéant, la compagnie de téléphone vous transmettra un avis préalable afin que vous puissiez apporter les modifications nécessaires au maintien du service sans interruption.



4. En cas de difficultés avec cet équipement, débranchez-le du réseau jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou jusqu'à ce que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.
5. Veuillez suivre les directives si vous devez réparer l'appareil (par ex. la section sur le remplacement des piles); sinon, évitez de modifier ou de réparer quelque pièce que ce soit de l'appareil sauf suivant la procédure spécifiée.
6. La connexion à un service de ligne partagée est assujettie aux tarifs établis dans chaque région. Pour plus d'informations, contactez les autorités responsables des services publics dans votre région.
7. Si votre opérateur téléphonique vous demande quel type d'équipement est connecté sur son réseau, fournissez-lui les informations suivantes :
  - a) Numéro de téléphone associé à cet appareil,
  - b) Numéro d'équivalence de la sonnerie
  - c) Prise USOC requise [RJ11C]
  - d) Numéro d'enregistrement FCC

Les éléments (b) et (d) sont précisés sur l'étiquette. Le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) permet de déterminer le nombre d'appareils peuvent être branchés sur votre ligne téléphonique. Dans la plupart des régions, le total des REN de l'ensemble des périphériques branchés sur une même ligne ne doit pas dépasser cinq (5,0). Si trop d'appareils sont branchés, ils risquent de ne pas sonner correctement.

#### Conditions de dépannage

En cas de défectuosité de l'appareil, toutes les réparations doivent être réalisées par notre Société ou par un agent autorisé. L'utilisateur est chargé de signaler le problème à notre entreprise ou à l'un de nos agents agréés. Le dépannage peut être géré par le biais de nos bureaux :

ClearSounds Communications, Inc.

1743 Quincy Avenue, Suite 155 Naperville, IL 60540 U.S.A

## ÉNONCÉ CS03 D'INDUSTRIE CANADA

Ce produit respecte les spécifications techniques d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste cette conformité. Le sigle « IC » devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à la déclaration de conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé l'équipement.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de

télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

**MISE EN GARDE :** L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

**MISE EN GARDE :** Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) attribué à chaque appareil terminal indique le nombre maximum de terminaux que l'on peut brancher à une interface téléphonique.

Le raccordement à une interface peut consister en une combinaison quelconque d'appareils dans la mesure où la somme des numéros d'équivalence de sonnerie (REN) de tous les appareils ne dépasse pas cinq. Une autre indication du REN est le numéro de chargement. Ce numéro devrait être divisé par 20 pour s'approcher du REN équivalent. Le nombre REN de cette unité est indiqué sous votre téléphone.

Si votre résidence est dotée d'un système d'alarme à câblage spécial relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation du CSC500 ne neutralise pas votre dispositif d'alarme. Si vous avez des questions à ce sujet, consultez votre fournisseur de téléphone ou un installateur qualifié.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

Ce produit est garanti par ClearSounds contre toute défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans des conditions normales d'utilisation pour un (1) an à partir de la date d'achat. Si vous éprouvez un problème, communiquez avec notre service à la clientèle ou visitez notre site Web à l'adresse [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com).

Veillez à conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

Votre téléphone CSC500 bénéficie d'une garantie limitée d'un (1) an à compter de la date d'achat. Ce produit est garanti par ClearSounds contre toute défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans des conditions normales d'utilisation. En cas de dysfonctionnement de cet appareil liée à une défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans l'année qui suit la date d'achat, renvoyez-le (port payé) avec la preuve d'achat (coupon de caisse ou bordereau d'emballage obligatoirement) à ClearSounds Communications. ClearSounds Communications réparera ou remplacera l'appareil (par un appareil réusiné ou dans un état identique) et vous le renverra (transport terrestre par UPS/USPS) gratuitement. La réparation ou le remplacement sera garantie pour une période de 90 jours ou pour la durée résiduelle de la garantie (à partir de la date d'achat), selon la période la plus longue.

La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou la casse de l'une ou l'autre des pièces. Cela comprend les dommages liés au transport, le défaut de se conformer aux directives, l'utilisation abusive, les incendies, les inondations, l'utilisation d'accessoires incompatibles, les catastrophes naturelles, ou la défaillance du service téléphonique de votre fournisseur. Le produit ne doit pas être modifié ni démonté par quiconque, sauf par un représentant autorisé de ClearSounds Communications<sup>MD</sup>. Le fait de modifier l'appareil sans autorisation entraînera l'annulation de toute garantie écrite ou implicite.

En cas de panne couverte par la garantie, contactez rapidement un représentant du service à la clientèle par téléphone ou connectez-vous à [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions concernant l'expédition avant de nous renvoyer le produit. Tout envoi reçu sans numéro d'autorisation de retour sera refusé et vous sera renvoyé à vos frais. Tous les produits retournés après autorisation doivent être accompagnés de la preuve d'achat et d'une brève description du problème.

Pour les réparations et services d'entretien hors garantie, veuillez contacter notre Service d'assistance à la clientèle qui vous fournira les instructions appropriées. La réparation sera garantie pendant 90 jours.

**IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.**

**Pour un dépannage aux États-Unis et au Canada, contactez :**

ClearSounds Communications  
Attention : Repair Center  
1743 Quincy Avenue, Suite 155  
Naperville, IL 60540  
USA  
1 800-965-9043

Consultez notre site Web à l'adresse [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) pour obtenir de plus amples renseignements et pour télécharger des manuels et des renseignements supplémentaires.